



**HINWEIS
MARKTUNTERSUCHUNG
ZUR DIREKTVERGABE DES
DIENSTES FÜR BERATUNG UND
BUCHHALTUNGSHILFE**

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
29.08.2025 12 Uhr

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO
DIRETTO DEL SERVIZIO DI
CONSULENZA E ASSISTENZA
CONTABILE**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
29.08.2025 ore 12:00

Die vorliegende Marktuntersuchung wird von der Alleinverantwortlichen Projektleiterin, Direktorin Ceretta Coretta, initiiert, genehmigt gemäß dem Beschluss des Institutsrats Nr. 1 vom 28.11.2018 (Institutsordnung) und dient dazu, die Struktur des relevanten Marktes sowie die potenziellen interessierten Wirtschaftsteilnehmer zu erfassen.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegegenstand

Die Hotelfachschule C. Ritz beabsichtigt, eine Marktuntersuchung durchzuführen, die den Gegenstand der Direktvergabe der Beratungs- und Unterstützungsdienstleistung im Bereich Buchhaltung, Steuer- und Abgabenwesen umfasst, einschließlich spezialisierter technischer Unterstützung bei den eingesetzten Buchhaltungssoftwares. Ziel ist es, unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, potenzielle interessierte Parteien zu identifizieren.

Gleichgestellt anerkannt
Dekret A.D. n. 120/17.1-11.07.02

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto direttrice Ceretta Coretta, autorizzata ai sensi della Deliberazione del Consiglio d'Istituto nr.1 del 28/11/2018 (Regolamento d'Istituto) ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

La scuola professionale provinciale alberghiera Cesare Ritz intende espletare un'indagine di mercato, avente ad oggetto l'affidamento diretto del servizio di consulenza e assistenza contabile, comprensivo di supporto tecnico specialistico sui gestionali contabili in uso finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati.

Scuola Paritaria
Decreto D.R. n. 120/17.1-11.07.02



Die Leistung besteht aus: der fachlichen technischen Unterstützung für die optimale Nutzung der Buchhaltungssoftware und der Buchungsvorgänge; der Unterstützung und Überprüfung der gesetzlich vorgeschriebenen Buchhaltung für öffentliche Verwaltungen; der buchhalterischen Überprüfung der verpflichtenden steuerlichen und abgabenrechtlichen Pflichten; der telefonischen Buchhaltungshilfe für die täglichen Aufgaben in der Finanz- und Vermögensbuchhaltung sowie gegebenenfalls telefonischem Coaching.

Vorbehaltlich der notwendigen Harmonisierung mit der Organisation des nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmers sowie der technischen, organisatorischen und personellen Erfordernisse des neuen Vertrags ist der Auftragnehmer verpflichtet, die Anwendung der branchenspezifischen nationalen Tarifverträge (CCNL), gemäß Artikel 51 des Gesetzesdekrets Nr. 81 vom 15. Juni 2015, sicherzustellen und die Gleichstellung der Generationen, der Geschlechter sowie die berufliche Inklusion zu fördern.

Der Auftragnehmer muss alle Leistungen direkt erbringen, da es sich um Tätigkeiten von streng vertrauenswürdiger und interner Unterstützungsnatur handelt, die eine direkte und kontinuierliche Zusammenarbeit mit dem Schulpersonal erfordern

Gemäß Art. 57 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 verpflichtet sich der Auftragnehmer, die Einhaltung der Vorschriften zu Chancengleichheit, beruflicher Inklusion sowie die Anwendung der nationalen und branchenspezifischen Tarifverträge (CCNL) sicherzustellen.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Vergütung für die Ausführung der jährlichen Dienstleistung beträgt höchstens 4.600,00 €, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten und unter Beachtung der geltenden provincialen Kriterien für die Vergütung externer Experten

Gemäß Artikel 11, Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 sind der NAKV "Handel" und der lokale Kollektivvertrag "Trentino-Südtirol", in Bezug auf die überwiegende Tätigkeit, (

La prestazione consiste: nel supporto tecnico specialistico per l'ottimale utilizzo dei gestionali contabili e delle scritture contabili; nell'assistenza e verifica della contabilità obbligatoria per PA, nella verifica contabile degli adempimenti fiscali e tributari obbligatori, l'assistenza telefonica contabile per le attività quotidiane nella contabilità economica patrimoniale ed eventuale coaching telefonico

Ferma restando la necessaria armonizzazione con l'organizzazione dell'operatore economico subentrante e con le esigenze tecnico-organizzative e di manodopera previste nel nuovo contratto, l'aggiudicatario del contratto di appalto è tenuto a garantire l'applicazione dei contratti collettivi nazionali di lavoro (CCNL) di settore, di cui all'articolo 51 del d.lgs 15 giugno 2015, n. 81, e a promuovere pari opportunità generazionali, di genere e di inclusione lavorativa.

L'affidatario deve eseguire direttamente tutte prestazioni in quanto si tratta di attività di natura strettamente fiduciaria e di supporto interno, che richiedono un rapporto diretto e continuativo con il personale scolastico.

Ai sensi dell'art. 57 del D.Lgs. 36/2023, l'aggiudicatario si impegna a garantire il rispetto delle normative in materia di pari opportunità, inclusione lavorativa e applicazione dei contratti collettivi nazionali di lavoro (CCNL)

Art. 2 Importo stimato

L'importo del corrispettivo per l'espletamento del servizio annuale 4.600,00, è previsto pari ad un massimo di € presunti, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza e nel rispetto dei vigenti criteri provinciali per i compensi a esperti esterni

Ai sensi dell'art. 11, comma 1, del d.lgs. n. 36/2023 sono applicabili il CCNL "Commercio" e il contratto territoriale "Trentino Alto Adige", relativo alla attività



Sonstige Unternehmensberatungsleistungen n.a.g) anwendbar.

Preisüberprüfung:

Die Preisüberprüfung wird gemäß Art. 106, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 (Gesetzbuch für öffentliche Aufträge), wie kürzlich durch das neue Gesetzbuch für öffentliche Aufträge (Gesetzesdekret Nr. 36/2023) in Art. 60 ergänzt und präzisiert, geregelt, um die

Anpassung der vertraglichen Vergütungen an die Marktpreisänderungen während der Vertragsausführung zu gewährleisten.

Die vertraglichen Preise können einer periodischen Überprüfung unterliegen, entsprechend den vertraglichen Vereinbarungen, und werden auf Basis der ISTAT-Indizes oder anderer objektiver und dokumentierter Parameter angepasst, die die Kostenentwicklung der erbrachten Leistungen widerspiegeln.

Die Überprüfung wird ausschließlich auf begründeten und dokumentierten Antrag des Wirtschaftsteilnehmers angewandt, vorbehaltlich der Prüfung durch die Vergabestelle hinsichtlich der Angemessenheit und Übereinstimmung der vorgeschlagenen Änderungen.

Etwaige Preissteigerungen oder -minderungen werden proportional berechnet und dürfen keine wesentlichen Änderungen der vertraglichen Bedingungen nach sich ziehen.

Sofern keine Überprüfung beantragt oder vereinbart wird, bleiben die Preise für die gesamte Vertragsdauer unverändert und fest.

Art. 3 Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 65, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD Nr. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 i.g.F. besitzen;

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Voranschlag einzureichen.

prevalente (altre attività di consulenza gestionale n.c.a.).

Revisione dei prezzi:

La revisione dei prezzi è disciplinata ai sensi art. 106, comma 1, lettera a) del D.Lgs. 50/2016 (Codice dei Contratti Pubblici), come recentemente integrato e precisato dal nuovo Codice dei Contratti Pubblici (D.Lgs. 36/2023) all'art. 60. al fine di garantire l'adeguamento dei

corrispettivi contrattuali alle variazioni dei costi di mercato durante l'esecuzione del contratto.

I prezzi contrattuali potranno essere soggetti a revisione periodica, in conformità a quanto previsto dal contratto, e saranno aggiornati in base agli indici ISTAT o ad altri parametri oggettivi e documentati, che riflettano l'andamento dei costi relativi alle prestazioni fornite.

La revisione sarà applicata esclusivamente a seguito di richiesta motivata e documentata da parte dell'operatore economico, e previa verifica da parte della stazione appaltante della congruità e della rispondenza delle variazioni proposte.

Eventuali aumenti o diminuzioni dei prezzi saranno calcolati in modo proporzionale e non potranno comportare modifiche sostanziali delle condizioni contrattuali.

Nel caso in cui non venga richiesta o concordata alcuna revisione, i prezzi rimarranno fermi e invariati per tutta la durata del contratto.

Art. 3 Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65, co. 1 GvD n. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, co. 3 d.lgs. n. 36/2023

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii;

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, saranno invitati a presentare un preventivo solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

**Art. 4 Beschreibung der Leistung, Durchführungsart/Zeitplan**

Der Auftrag hat den Charakter einer freiberuflichen Zusammenarbeit, frei von Arbeitszeitvorgaben oder hierarchischer Unterordnung, mit der einzigen Verpflichtung, das vereinbarte Ergebnis zu erzielen. Die Vergütung wird gemäß den geltenden provinziellen Kriterien (DGP Nr. 39/2021) festgelegt.

Diese Vergütung wird 30 Tage nach Vorlage ordnungsgemäßer elektronischer Rechnungen und nach Vorlage eines gültigen DURC (Nachweis der Beitragszahlung) gezahlt

Art. 5 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle veröffentlicht.

Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und/oder mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

Das Ergebnis der Markterhebung, das nicht zu einer anschließenden Direktvergabe führt, wird auf der Website der Vergabestelle im Abschnitt "Transparente Verwaltung" und im Unterabschnitt "Ausschreibungen und Aufträge" veröffentlicht.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

29.08.2025 – 12:00 Uhr

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse fp.ritz@pec.prov.bz.it die „Interessensbekundung

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich

Art. 4 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

L'incarico avrà carattere di collaborazione libero-professionale, priva di vincoli di orario o subordinazione gerarchica, con l'unico obbligo di conseguire il risultato concordato.

Il compenso verrà definito in base ai criteri provinciali in vigore.

Tale compenso sarà corrisposto a 30 gg a fronte dell'emissione di regolari fatture elettroniche e della regolare validità del DURC

Art. 5 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante

Art 6 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e/o con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

L'esito dell'indagine di mercato che non confluisce in un successivo affidamento diretto verrà pubblicato sul sito della stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

29.08.2025 ore 12:00

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo fp.ritz@pec.prov.bz.it la Manifestazione di interesse

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti



vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, aufgrund folgender Kriterien auszuwählen: Es werden die ersten 10 Wirtschaftsteilnehmer, die eine Interessensbekundung eingereicht haben, zur Abgabe eines Kostenvoranschlags/Vorschlages eingeladen

Es steht dem Projektverantwortlichen zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar und verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können..

Anlagen:

- Vereinfachter technischer Bericht/ Projektbericht mit vereinfachtem Inhalt
- Vorlage Interessensbekundung
- Entwurf des Auftragschreibens

Der einzige Projektverantwortliche
Ceretta Coretta
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei seguenti criteri: verranno invitati a presentare un preventivo/una proposta i primi 10 operatori economici che hanno inviato manifestazione di interesse)

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale e non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Allegati:

- relazione tecnica semplificata/relazione progettuale a contenuto semplificato
- modulo manifestazione di interesse
- schema lettera d'incarico

Il responsabile unico del progetto
Ceretta Coretta
(sottoscritto con firma digitale)